



**Aus den Gemeinderatsverhandlungen vom 3. April 2012**



*In Trübbach wurde die neue Sammelstelle vor dem ehemaligen SBB-Schuppen in Betrieb genommen.*



### **Gemeinderat, Gemeindepräsident, Geschäftsprüfungskommission Rücktritte auf Ende der Amtsdauer 2009 – 2012**

Die Legislaturperiode 2009 – 2012 endet am 31. Dezember 2012. Die Gesamterneuerungswahlen finden am 23. September 2012 (1. Wahlgang) bzw. am 25. November 2012 (2. Wahlgang) statt. Folgende Behördemitglieder der Politischen Gemeinde Wartau haben auf Ende der Amtsdauer ihren Rücktritt erklärt:

- Hanselmann Christian, FDP, Mitglied Geschäftsprüfungskommission (nach 24 Jahren Amtszeit)
- Tauern Odo, SVP, Mitglied Geschäftsprüfungskommission (nach 12 Jahren Amtszeit)
- *Schlegel Paul, SP, Mitglied Geschäftsprüfungskommission, 16 Jahre Amtszeit, nicht bekannt bzw. noch offen*
- *Zogg Alexander, IG Wartau, Mitglied Geschäftsprüfungskommission, 4 Jahre Amtszeit, nicht bekannt bzw. noch offen*

Sämtliche Mitglieder des Gemeinderates, der Gemeindepräsident sowie die restlichen Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission stellen sich für eine weitere Amtsperiode 2013 – 2016 zur Verfügung. Eine Würdigung der Arbeit der demissionierenden Behördemitglieder erfolgt gegen Jahresende.

### **Gesamterneuerungswahlen Wartauer Behörden**

Am 23. September 2012 finden die Gesamterneuerungswahlen folgender Wartauer Behörden für die Amtsdauer 2013 – 2016 statt:

- Politische Gemeinde
- Schulgemeinde
- Ortsgemeinde

### **Einreichung von Wahlvorschlägen**

Wahlvorschläge können bis **6. Juli 2012, 17.00 Uhr**, eingereicht werden. Wahlvorschläge sind gültig, wenn sie:

- a) innert der angesetzten Frist an folgenden Stellen eingereicht werden (das Datum des Poststempels genügt nicht für die Wahrung der Einreichfrist):

#### **Politische Gemeinde**

Gemeinderatskanzlei, Rathaus, Azmoos

#### **Schulgemeinde**

Schulsekretariat, Seidenbaumstr. 1, Trübbach

#### **Ortsgemeinde**

Kanzlei, Dornau 1, Azmoos

- b) von wenigstens 15 Stimmberechtigten des Wahlkreises (Politische Gemeinde Wartau) unterzeichnet sind;
- c) höchstens gleich viele Kandidaten enthalten, als Mandate zu vergeben sind;
- d) ausschliesslich wählbare Kandidaten enthalten;
- e) ausschliesslich Kandidaten enthalten, die ihrer Kandidatur zugestimmt haben (Art. 20<sup>bis</sup> UAG).

Die entsprechenden Formulare können entweder via Internet unter [www.wartau.ch](http://www.wartau.ch) oder bei der jeweiligen Kanzlei bezogen werden.

## **2. Wahlgang**

Ein allfälliger zweiter Wahlgang findet am 25. November 2012 statt.

Wahlvorschläge sind in diesem Fall bis 11. Oktober 2012 einzureichen. Es ist auch eine stille Wahl möglich. Im Übrigen gelten die gleichen Bestimmungen wie für den ersten Wahlgang.



### **Sammelstelle Trübbach**

In Trübbach wurde die neue Sammelstelle vor dem ehemaligen SBB-Schuppen in Betrieb genommen. Diese umfasst insgesamt vier Halbunterflurbehälter, von denen zwei für die Sammlung von Mischglas sowie je einer für die Entsorgung von Alu/Weissblech bzw. für die gebührenpflichtigen Kehrichtsäcke, zur Verfügung stehen. Die Ausstattung mit einem sogenannten Kinshofer-Hakensystem ermöglicht die Entleerung der Glas- und Alu/Weissblechbehälter über eine regionale Sammellogistik. Um die illegale Entsorgung weiterer Abfälle einzuschränken, wird die Sammelstelle videoüberwacht. Die bisherige Sammelstelle am Alten Konsumweg in Trübbach wird per Mitte April aufgehoben.

Zusätzlich besteht auch bei der neu installierten Sammelstelle nach wie vor die Möglichkeit für die Rückgabe von PET-Flaschen. PET-Recycling Schweiz verweist jedoch auf die prioritäre kostenlose Entsorgung bei den Verkaufsstellen, da andere Rückgabekanäle enorme zusätzliche Aufwände verursachen.

### **Baubewilligungen im Ordentlichen Verfahren**

Bauherrschaft: Koch Silvio u. Kjerstin Lien, Halde 2, Weite

Bauvorhaben: Ausbau Schopf in Wohnraum

Zone: W2

Standort: Parz.Nr. 1689, Vers.Nr. 1765, Halde 2, Weite

Bauherrschaft: Gubser-Beck Erich, Büntenstr. 11, Wangs

Bauvorhaben: Umnutzung und Umbau Wohn- und Gewerbeliegenschaft

Zone: WG3

Standort: Parz.Nr. 1173 (30048), Vers.Nr. 3107, Hauptstr. 3, Weite

Die kantonalen Teilverfügungen liegen vor.

Bauherrschaft: Vetsch Mathias, Sägenstr. 5, Grabs

Bauvorhaben: Ersatzbau Ferienhaus (Revidiertes Projekt)

Zone: Wald – ausserhalb Bauzone

Standort: Parz.Nr. 2774 (30022), Vers.Nr. 2086, Alpenstr. 68, Azmoos

Die kantonalen Teilverfügungen und Stellungnahmen liegen vor.

Bauherrschaft: Grindheim-Georgiou Tore u. Diana, Oberer Neugrütweg 5, Weite

Bauvorhaben: Neubau Einfamilienhaus

Zone: W2

Standort: Parz.Nr. 842 (Neu 3697), Oberer Neugrütweg, Weite

Bauherrschaft: Naef Daniel u. Claudia, Reichsgasse 40, Chur

Bauvorhaben: Neubau Einfamilienhaus

Zone: W2

Standort: Parz.Nr. 1464, Pradaweg, Oberschan

Bauherrschaft: Saurenmann-Rutschmann Thomas u. Rutschmann Saurenmann Ursula, Versalz 1, Malans

Bauvorhaben: Energetische Sanierung

Zone: L – ausserhalb Bauzone

Standort: Parz.Nr. 3125, Vers.Nr. 2177, Versalz 1, Malans

Die raumplanungsrechtliche Teilverfügung des Amtes für Raumentwicklung und Geoinformation liegt vor.

Bauherrschaft: Berger-Schärer Bruno u. Ingrid, Gelalunga 7, Azmoos

Bauvorhaben: Neubau Einfamilienhaus mit Car- und Bikeport

Zone: W2

Standort: Parz.Nr. 3664, Prapafier, Trübbach

Bauherrschaft: Fernsehtechnik Weite AG, Hauptstr. 30, Weite

Bauvorhaben: Abbruch Schopf / Neubau Wohnung und Lagerraum

Zone: WG2

Standort: Parz.Nr. 926, Vers.Nr. 287, Hauptstr. 30, Weite



### **Baubewilligung im Vereinfachten Verfahren**

Bauherrschaft: Coin Invest Trust reg., Rietstr. 7, FL-Balzers  
Bauvorhaben: Projektänderung Neubau Gewerbehalle  
Zone: GI B  
Standort: Parz.Nr. 613 (30106), Fuchsbüel, Trübbach

### **Baubewilligungen im Meldeverfahren**

Bauherrschaft: Wikart Albin, Schulhausstr. 4, Weite  
Bauvorhaben: Erstellung Veranda  
Zone: K2  
Standort: Parz.Nr. 939, Schulhausstr. 4, Weite

Bauherrschaft: Engler-Rissi Martin u. Myrta, Seidenbaumstr. 54, Azmoos  
Bauvorhaben: Erstellung Terrasse mit Treppe  
Zone: WG3  
Standort: Parz.Nr. 1352 (30082), Vers.Nr. 3372, Seidenbaumstr. 54, Azmoos

Bauherrschaft: Politische Gemeinde Wartau  
Bauvorhaben: Photovoltaikanlage  
Zone: OeBA  
Standort: Parz.Nr. 600, Vers.Nr. 3158, Araweg 2, Weite

Bauherrschaft: Metzler-Mennenga Michael u. Kerstin, Walchistr. 8a, Azmoos  
Bauvorhaben: Erstellung Gartenhaus  
Zone: W2  
Standort: Parz.Nr. 3644, Walchistrasse, Azmoos

Bauherrschaft: Gabathuler-Bigger Walter, Unterprapafier 4, Trübbach  
Bauvorhaben: Installation einer Luft-Wasser-Wärmepumpe (Ersatz Ölheizung)  
Zone: W2  
Standort: Parz.Nr. 1200, Unterprapafier 4, Trübbach

### **Richtplan-Anpassung 12; Anhörung**

Nach Art. 4 Abs. 2 des Bundesgesetzes über die Raumplanung ist der Bevölkerung Gelegenheit zu geben, bei der kantonalen Richtplanung mitzuwirken. Die Bevölkerung wird eingeladen, den Vernehmlassungsentwurf bei der Gemeinderatskanzlei Wartau, Rathaus, Büro Nr. 1, Azmoos, einzusehen. Die Vernehmlassungsunterlagen können auch im Internet unter [www.areg.sg.ch](http://www.areg.sg.ch) eingesehen werden. Stellungnahmen sind bis 30. April 2012 dem Amt für Raumentwicklung und Geoinformation, Lämmlibrunnenstrasse 54, 9001 St. Gallen, einzureichen.